

La prevención es aún la mejor estrategia

por

Mary Jane Burke

Superintendente de las Escuelas del Condado de Marin

Dr. Fred Schwartz

Oficial de Salud Pública del Condado de Marin

Mientras que más de 40.000 estudiantes del Condado de Marin regresan a sus clases esta semana, los Servicios Humanos y de la Salud de Marin, la Oficina de Educación del Condado de Marin y las escuelas públicas y privadas del Condado de Marin se asocian para reducir la propagación de una pandemia del virus H1N1 y de la gripe de estación y minimizar la interrupción de las actividades diarias sociales, educativas y económicas.

Puesto que la nueva variedad de gripe H1N1 estará circulando junto a las variedades usuales de la gripe de estación este otoño e invierno, los oficiales de Salud Pública a nivel nacional, estatal y local están preocupados de que haya una mayor cantidad que el número usual de enfermedades. Aunque la gripe H1N1 generalmente ha causado hasta ahora enfermedades leves, muchos de los casos han ocurrido entre gente joven.

La semana pasada, los Centros de Control de Enfermedades publicaron nuevas normas sobre las estrategias de prevención de la gripe en las escuelas, las que han sido compartidas junto a información, orientación y apoyo, con el personal de las escuelas, los padres y los estudiantes del Condado de Marin.

Junto a las prácticas del lavado de manos e higiene respiratoria, la vacunación es el arma más efectiva para controlar la propagación de la gripe. Se están haciendo estudios clínicos para establecer que la nueva vacuna H1N1 sea efectiva y segura. Las partidas iniciales estarían disponibles a mediados de octubre, continuando hasta diciembre. La vacuna requerirá dos dosis, a un intervalo de tres semanas. Se dará en adición a la vacuna para la gripe de estación, Los planes para la distribución y administración de la vacuna H1N1 están progresando, e incluirán a trabajadores de la salud, clínicas, otros lugares en donde generalmente se dan las vacunas contra la gripe, y posiblemente clínicas con sede en las escuelas. Basado en las recomendaciones de los Centros de Control de Enfermedades, las dosis tempranas de las vacunas estarán disponibles para aquellos con un riesgo más grande de complicaciones por H1N1, incluyendo las mujeres embarazadas, las personas de la casa y quienes cuidan de niños menores de 6 meses de edad, el personal de salud y servicios de emergencia, los niños y personas jóvenes de seis meses a 24 años de edad, y las personas de 25 a 64 años de edad con condiciones de salud asociadas con el riesgo a complicaciones de la gripe.

Las precauciones simples practicadas por niños y adultos que ayudarán a detener y prevenir la propagación de ambos el nuevo virus H1N1 y la gripe de estación son:

- Lávese con frecuencia las manos con agua y jabón o con un limpiador de manos a base de alcohol.
- Enseñe a sus niños a no compartir artículos personales como bebidas, comida o utensilios.
- Cúbrase la tos y los estornudos con pañuelos desechables o con su manga o codo si no hay pañuelos disponibles.
- Conozca las señales y los síntomas de la gripe—fiebre (de 100 grados o más), tos, dolor de garganta, nariz congestionada o con secreción, dolores de cuerpo, dolor de cabeza y sensación de mucho cansancio. Algunas personas vomitan o tienen diarrea.
- Los niños o adultos enfermos deben permanecer en la casa durante al menos 24 horas después de no tener fiebre o de que hayan desaparecido los signos de fiebre, sin el uso de una medicina reductora de la fiebre.

Mientras que por el momento no se anticipa el cierre de escuelas, la orientación de los Centros de Control de Enfermedades ofrece estrategias que podrían ser utilizadas en consulta con las autoridades de salud pública de Marin, la Superintendente de las Escuelas del Condado de Marin y los distritos escolares locales, si H1N1 se vuelve más severa:

- Conducir chequeos activos de fiebre y síntomas de gripe a los estudiantes y al personal cuando llegan a la escuela
- Hacer cambios para aumentar el espacio entre las personas, tales como mover escritorios a una distancia más grande y posponer los paseos escolares
- Aumentar los períodos en que los estudiantes y el personal permanecen en sus casas si ellos sufren de síntomas de gripe hasta al menos 7 días
- Cerrar las escuelas si la situación se vuelve lo suficientemente seria como para que el Oficial de Salud Pública y los oficiales de la escuela autoricen tal acción

Los Servicios Humanos y de la Salud trabajarán en proximidad con la Oficina de Educación del Condado de Marin para poner a disposición de los distritos escolares, los padres y la comunidad la información disponible más actualizada. La información actualizada puede encontrarse en www.marinflu.org y en www.marinschools.org.

Se hará una reunión de padres sobre Información para la Prevención de la Gripe el día miércoles 30 de septiembre del 2009 a las 7 de la tarde en la Oficina de Educación del Condado de Marin, en 1111 Las Gallinas, San Rafael, CA 94903, que incluirá los pasos que están tomando Salud Pública y las escuelas, el rol de los padres en la prevención y el tratamiento, perspectivas para la estación de la gripe, y vacunación disponible. Habrá disponibles servicios de traducción al español.

Nuestra meta es mantener a nuestra comunidad del Condado de Marin en un ambiente seguro y sano para nuestros niños, nuestras familias y todos los demás residentes.

##